

編者的話

當大家收到這期綜合2006年的加厚版《融》

之時，我們已踏入了2007年。新年伊始，讓我們重申對服務天主聖言的承諾：「努力藉適當的工具去探討及講解聖經，使那能光照理智、堅固意志、灼熱人心的聖經食糧，有成效的供給天主的子民應用，並培育信友正確地使用聖經，讓教會的子女不斷受其精神的薰陶。」(啟示23, 25)

因為聖經是天主默感的，它真是天主的說話。教會時常把聖經當作自己信德的最高準繩，而天主的話確實是生活的，是有效力的(希4:12)。在投身聖言工作方面，我們很欣喜在2006年10月6日聽到來自教宗本篤十六世的好消息：第十二屆世界主教會議的主題定為「教會生活與使命中的天主聖言」，舉行的日期為2008年10月5至26日。

於2005年9月16日，教宗在慶祝《啟示憲章》頒布四十周年的國際聖經大會(由世界聖經協會與宗座促進基督徒合一委員會聯合主辦)中指出：「教會必須不斷地更新自己，保持青春活力，而永不衰老、永不枯竭的天主聖言就是教會更新和永保青春的秘訣。事實上，天主聖言因著天主聖神，不斷引導信徒走向全部真理。」

在聖言的帶動下，天主教華語聖經協會聯合會踏進新的里程碑，而2007年將是聯合會舉辦華語聖經研討會的二十周年。「第八屆華語聖經研討會」已定於2007年11月至5日假澳門舉行，



天主教華語聖經協會聯合會

United Chinese Catholic Biblical Association

2006年5-12月

第七期刊



特別通告

事項：第八屆華語聖經研討會

日期：2007年11月1至5日

地點：澳門

詳情：稍後公布

查詢：澳門聖經協會劉婉冰姊妹

電話：(853) 6688 9635

電郵：macaubiblical@gmail.com

(備註：會員報名截止日期：2007年6月30日)

這亦是作為世協於2008年召開第七屆全球代表大會前的準備。

聖言降生成人與人類休戚相關。天主造人，並非為使人獨自生活，而是為使人組成一個社團；同樣，天主的聖意「不是讓人毫無聯繫，個別地得到聖化與救援，而是要他們組成一個民族，在真理中認識祂，虔誠地事奉祂」(現代32)。這肯定了天主教華語聖經協會聯合會成立的目的和意義，以天主聖言聯繫和鞏固華人團體，推動聖經牧民事業，建樹教會，拓展天國。

願我們品嚐過今期特別版的《融》之後，繼續感覺內心被聖言《融》(路24:32)，並以更新的心思熾熱(得後3:1; 瑪13:23)。



永誌不忘兩位世協前驅

世界聖經協會創辦人之兼宗座促進基督徒合一委員會前任主席韋倫博樞機 (Johannes Cardinal Willebrands) 於8月2日安息主懷，享年96歲。

韋倫博樞機在宗座促進基督徒合一委員會首任主席貝雅樞機 (Cardinal Augustin Bea) 過世後，繼續推進建立環球推廣聖經牧民工作的天主教組織，最後結出成果，造就世界聖經協會於1969年4月16日誕生。往後的歲月，韋倫博樞機一直積極支持世協的發展。很可惜，由於年事已高，他並未能出席2005年9月假羅馬舉行的慶祝《啟示憲章》頒布40周年的國際聖經大會。

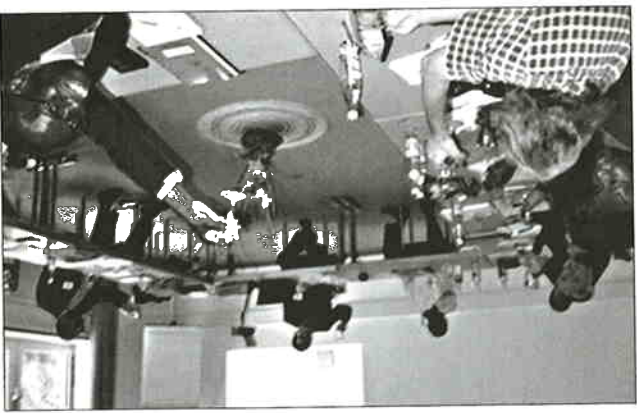
教宗本篤十六世稱讚韋倫博樞機是「為天主

子民及教會合一服務的忠僕」，並在合一交談方面注入了新的動力。

另一位值得我們特別記念的是世協第二任秘書長本篤會岳卓爾神父 (Dom Bernard Orchard)，他於11月28日回歸父家，終年96歲。

遠遠在梵二大公會議舉行之前，岳卓爾神父已從事聖經歷史批判研究。他是出版教會第一本英語天主教聖經釋義的推動者兼編輯，該聖經釋義於1953年出版，多年來成為操英語國家最主要

的天主教聖經研究參考書之一。他亦是天主教 Revised Standard Version 英語版聖經的編輯之



各人快將聖寶聖三聖的聖通杯舉慶祝

天主教世界聖經協會 [Catholic Biblical Federation - 簡稱「世協」] 於1969年成立，是聯合專務聖言工作的公教團體之環球組織。目前世協有超過 320 個會員團體分布於全球 127 個國家，而華語聖經協會聯合會屬會員之一。



岳卓爾神父



韋倫博樞機

一，而該聖經於1966年出版後，成為天主教和基督教可共同享用的第一本經書。

在世協於1969年成立後，岳卓爾神父致力尋

覓會員、建立行政架構、搜尋合適的永久總部地點 (當時世協秘書處位於羅馬)，以及發掘可靠的經

濟來源。1971年，岳神父在羅馬 Rocca di Papa 召開第一次的研討會，促進了世協日後的發展，

其後第一屆世協大會於1972年假維也納舉行。

雖然岳神父的秘書長任期屬短暫 (1970-

1972)，但他對世協早期建設根基作出重要貢獻。1973年，世協秘書處由羅馬移遷往德國司圖加

(Stuttgart)。世協最初由少數主要位於歐洲國家的會員，發展成為今日名正言順的世界性教會組

織，有逾320個會員團體遍布於全球127個國家。我們對以上兩位建樹教會的聖言忠僕及世協

前驅永誌不忘。願他們的德表激勵各地聖言工作

者，繼續使天主的道飛奔而受光榮！(得後3：1)

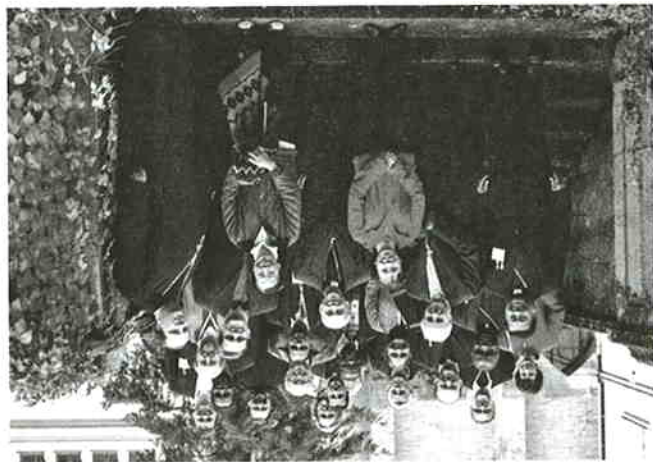
世協幹事及聯絡員聚集慕尼黑 策劃2008年全球代表大會方向

於10月5至10日，世界聖經協會於德國慕尼

黑St. Ottilien本篤會修院舉行幹事及聯絡員聯席會議，共同策劃2008年世協第七屆全球代表大會

的綱領。

經世協秘書處事前向各地會員收集意見，再



世界聖經協會幹事及聯絡員於德國慕尼黑 St. Ottilien 本篤會修院門前大合照

的主題，而世協在2005年9月舉行紀念《啟示錄章》頒布40周年的國際聖經大會亦重申有關建議。對於多年的聖言夢想快將實現，世協幹事、聯絡員及秘書處職員代表欣喜地開香檳慶祝。就有關主教會議的籌備，世協將會有重要的角色及參與。

民工作及原居民牧職委員會緊密合作。在基層團體層面，該協會推廣牧民性聖經閱讀、舉辦培訓及聖經牧民領袖培育課程。

「聖經100周」小組聯會 (日本)

這聯會推廣由巴黎外方傳教會神父Marcel Le Dorc所發展的「聖經100周」培育計劃。當中採用的方法鼓勵個人在家先閱讀相當份量的聖經，然後每周進行小組研習 (例如在堂區層面)。「聖經100周」計劃在亞洲尤其流行，並為不少世協會員所採用，包括馬來西亞及韓國。

波蘭省聖言會 — 聖經牧民聯絡辦事處

聖言會波蘭省的聖經牧民聯絡辦事處舉辦神操、聖經會議、周末活動及講座等，並推廣聖言誦讀 (Lectio Divina)。該辦事處曾協助舉行「波蘭合一聖經日」。

世協聖言服務網絡 繼續擴展……

世協的會員網絡不斷擴展，於2006年加入了五個新的附屬會員團體：

拉丁美洲聖經中心 (哥倫比亞波哥大)

拉丁美洲聖經中心於2003年由拉丁美洲主教團議會創立，其宗旨是透過研究、教育及創新牧民工作。該聖經中心包括聖經學和釋經學兩個部門，而其中聖經學部門正進行一項為期十年的BIA聖經翻譯計劃。

泛美洲區聖言會 (巴西)

泛美洲區聖言會包括南北美17個省或區域，其工作領域包含聖經中心及組織聖經牧民隊伍，在各教區與平信徒、修女、修會、堂區及關社組織合作。

聖經閱讀及牧民協會 (秘魯)

這協會與主教管轄的教理、聖經牧

經過幹事及聯絡員商討交流後，定出以下方向：

日期：2008年6月24日至7月3日
地點：非洲坦桑尼亞 Dar es Salam
主題：「天主聖言——修和、正義及和平之源」
配合經句：「天主是愛」(若一4：8，16)

大會主題的選取乃環視現時全球聖經牧民工作所面對的相關挑戰，尤其配合非洲的特殊處境。世協大會的聖經主題亦連貫於2008年後舉行的非洲主教會議主題：「非洲教會為修和、正義及和平服役」。對修和保持開放、促進正義及渴求和平是基督信仰和教會生活的核心元素，而這結論是建基於天主對其創造及人類所彰顯的愛。

在開會期間，世協欣聞一項喜訊：教宗於10月6日宣布，2008年10月5至26日召開第十二屆世界主教會議，會議的主題是「教會生活與使命中的天主聖言」。自1984年第三屆全球代表大會，世協一直建議教會以聖經作為世界主教會議

